

Til

Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Pressemeddelelse vedr. rådsmøde ØKOFIN den 16. Oktober 2001

Dette rådsmøde 2375 (12827/01 Presse 363) blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 2001. Dansk delegationsleder: Økonomiminister og minister for nordisk samarbejde Marianne JELVED og Statssekretær for økonomiske spørgsmål Michael DITHMER

B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:

BESKÆFTIGELSESPAKKEN, ØGET ERHVERVSFREKVENNS OG AKTIV ALDRING [*](#)

FINANSIELLE TJENESTEYDELSER

?Arbejdsmarkedsorienterede pensionskasser(FO) [*](#)

Hvidvaskning af penge - Resultatet af Forligsudvalgets arbejde(FO) [*](#)

BEKÆMPELSE AF FINANSIERING AF TERRORISME [*](#)

GLOBALISERING OG UDVIKLING

?Kommissorium for Kommissionens rapport om svar på globaliseringens udfordringer [*](#)

INDFØRELSEN AF EUROSEDLER OG -MØNTER

?Erklæring fra Rådet (økofin) til Det Europæiske Råd i Gent vedrørende Kommissionens meddelelse om forberedelserne til overgangen til euro [*](#)

Mandat til at oprette et informationsnet i forbindelse med overgangen til euro: Rådets konklusioner [*](#)

Levering af euromønter til intern testning i automatindustrien: Rådets konklusioner [*](#)

DEN ØKONOMISKE SITUATION I LUFTFARTSSEKTOREN [*](#)

EVENTUELT

?Pensioner [*](#)

A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet. bl.a.:

ØKOFIN

?Udveksling af oplysninger og gensidig bistand på pensionsområdet - Rådets konklusioner(FO) [*](#)

Beskatning af renteindtægter fra opsparing - Forhandlinger med tredjelande(FO) [*](#)

Omsætningsafgifter [*](#)

Monetær konvention med Vatikanstaten [*](#)

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

?Ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben [*](#)

?Deltagelse i Kultur 2000-programmet - Letland, Rumænien, Den Tjekkiske Republik *

MILJØ *

?Konventionen om den Biologiske Mangfoldighed - Rådets konklusioner *

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Ingen

Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. ØKOFIN behandlet på andre rådsmøder siden det foregående ØKOFINsministerrådsmøde den 10 Juli 2001:

Rådsmøde ALMINDELIE ANLIGGENDER d. 16. Juli 2001 (alm. del – bilag 1700)

Momsbaserede egne indtægter

San Marino-monetær aftale

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen, 5. udg.:

Forslag om om at udvide garantirammen for EU-budget til EIB for lån til ikke-medlemslande (FO)

Forslag om forøgelse af vedtaget bistand til forbundrepublikken Jugoslavien(FO)

Bruxelles, den 9. November 2001

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

Press Release: Luxembourg (16-10-2001) - Press: 363 - Nr: 12827/01

12827/01 (Presse 363)
(OR. fr)

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

2375. samling i Rådet

- ØKOFIN -

den 16. oktober 2001 i Luxembourg

Formand: **Didier REYNDERS**

Kongeriget Belgiens finansminister

DELTAGERE *

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

BESKÆFTIGELSESPAKKEN, ØGET ERHVERVSFREKVENNS OG AKTIV ALDRING *

FINANSIELLE TJENESTEYDELSER

–Arbejdsmarkedsorienterede pensionskasser *

–Hvidvaskning af penge - Resultatet af Forligsudvalgets arbejde *

BEKÆMPELSE AF FINANSIERING AF TERRORISME *

GLOBALISERING OG UDVIKLING

–Kommissorium for Kommissionens rapport om svar på globaliseringens udfordringer *

INDFØRELSEN AF EUROSEDLER OG -MØNTER

–Erklæring fra Rådet (økofin) til Det Europæiske Råd i Gent vedrørende Kommissionens meddelelse om forberedelserne til overgangen til euro *

–Mandat til at oprette et informationsnet i forbindelse med overgangen til euro: Rådets konklusioner *

–Levering af euromønter til intern testning i automatindustrien: Rådets konklusioner *

DEN ØKONOMISKE SITUATION I LUFTFARTSSEKTOREN *

EVENTUELT

–Pensioner *

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

ØKOFIN

–Udveksling af oplysninger og gensidig bistand på pensionsområdet - Rådets konklusioner *

–Beskatning af renteindtægter fra opsparing - Forhandlinger med tredjelande *

–Omsætningsafgifter *

–Monetær konvention med Vatikanstaten *

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

–Ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben *

FORBINDELSERNE MED DE ASSOCIEREDE CØE-LANDE

–Deltagelse i Kultur 2000-programmet - Letland, Rumænien, Den Tjekkiske Republik *

*MILJØ **

–Konventionen om den Biologiske Mangfoldighed - Rådets konklusioner *

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

<u>Belgien:</u>	
Didier REYNDEERS	Finansminister
Alain ZENNER	Kommissær i regeringen
<u>Danmark:</u>	
Marianne JELVED	Økonomiminister og minister for nordisk samarbejde
Michael DITHMER	Statssekretær for økonomiske spørgsmål
<u>Tyskland:</u>	
Caio KOCH-WESER	Statssekretær, Forbundsfinansministeriet
<u>Grækenland:</u>	
Yannos PAPANTONIOU	Økonomi- og finansminister
<u>Spanien:</u>	
Rodrigo RATO y FIGAREDO	Anden viceministerpræsident samt økonomiminister
<u>Frankrig:</u>	
Jean-Pierre JOUYET	Direktør for statens finanser
<u>Irland:</u>	
Charlie MCCREEVY	Finansminister
<u>Italien:</u>	
Guilio TREMONTI	Økonomi- og finansminister
<u>Luxembourg:</u>	
M. Luc FRIEDEN	Justitsminister, minister for statens finanser og budget
<u>Nederlandene:</u>	
Gerrit ZALM	Finansminister
<u>Østrig:</u>	
Karl-Heinz GRASSER	Forbundsfinansminister
<u>Portugal:</u>	
Guilherme OLIVEIRA MARTINS	Finansminister
Vasco LAVRADOR	Statssekretær for statens finanser og finansielle spørgsmål
<u>Finland:</u>	
Sauli NIINISTÖ	Finansminister
<u>Sverige:</u>	
Bosse RINGHOLM	Finansminister
<u>Det Forenede Kongerige:</u>	
Gordon BROWN	Finansminister
	* * *
<u>Kommissionen:</u>	
Frits BOLKESTEIN	Medlem
Pedro SOLBES MIRA	Medlem
	* * *
<u>Endvidere deltog:</u>	
Philippe MAYSTADT	Formand for Den Europæiske Investeringsbank
Johnny ÅKERHOLM	Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg
Jean-Philippe COTIS	Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

BESKÆFTIGELSESPAKKEN, ØGET ERHVERVSFREKVENNS OG AKTIV ALDRING

Rådet påhørte kommissær SOLBES' redegørelse for beskæftigelsespakken af 14. september 2001, som omfatter et udkast til fælles rapport fra Rådet og Kommissionen om beskæftigelsessituationen, et forslag til Rådets afgørelse om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik for 2002 og Rådets henstilling om gennemførelse af medlemsstaternes beskæftigelsespolitik.

Rådet påhørte ligeledes en rapport fra formanden for Den Økonomisk-politiske Komité (EPC) om komitéens første drøftelser vedrørende beskæftigelsespakken, som blev godt modtaget af delegationerne. Formanden for EPC aflagde også rapport om EPC's første drøftelse af en note fra Kommissionen om øget erhvervsfrekvens og aktiv aldring. Han oplyste, at nogle delegationer ønsker debatten fokuseret mere på de aspekter, hvor medlemsstaterne har reelle

handlemuligheder, og at delegationernes synspunkter i nogle tilfælde afviger fra Kommissionens tekster, navnlig med hensyn til anvendelse af subsidiaritetsprincippet.

Rådet pålagde EPC at fortsætte arbejdet med en rapport om beskæftigelsespakken sammen med Det Stående Udvalg for Beskæftigelse, så den færdige rapport kan sendes til Rådet (beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik).

Rådet pålagde også EPC at fortsætte arbejdet vedrørende øget erhvervsfrekvens og aktiv aldring på grundlag af et nyt rapportudkast, som Kommissionen vil kunne forelægge i næste måned. Rapporten skal forelægges Det Europæiske Råd i Barcelona i foråret 2002. Der skal foreligge en foreløbig rapport herom senest i begyndelsen af 2002.

FINANSIELLE TJENESTEYDELSER

– Arbejdsmarkedsorienterede pensionskasser

Rådet noterede sig formandskabets situationsrapport om de arbejdsmarkedsorienterede pensionskasser på baggrund af Rådets konklusioner af 7. maj. I rapporten har formandskabet bl.a. anført følgende:

- førstebehandlingen af det meste af direktivforslaget (til og med artikel 11) er afsluttet, og arbejdsgruppen har aftalt en arbejdsmetode for gennemgangen af de sidste artikler. De drejer sig mere specifikt om de regler, der skal anvendes med hensyn til beregning af de tekniske hensættelser og investeringer samt medlemskab på tværs af grænserne
- et spørgeskema vedrørende kontrollen med de arbejdsmarkedsorienterede pensionskasser er udarbejdet af formandskabet og sendt til medlemsstaterne den 3. september 2001 med henblik på at skabe en bedre gensidig forståelse af de kontrolsystemer, som de arbejdsmarkedsorienterede pensionskasser er underkastet i medlemsstaterne; man er i gang med at analysere svarene.

–

Hvidvaskning af penge - Resultatet af Forligsudvalgets arbejde

Rådet noterede sig, hvor langt formandskabet var kommet i forhandlingerne med Europa-Parlamentets ordfører inden for rammerne af forligsproceduren med hensyn til ændring af direktivet af 1991 om hvidvaskning af penge. Resultatet er et godt varsel om, at teksten til det nye samlede kompromis, som De Faste Repræsentanternes Komité godkendte på mødet den 10. oktober, også vil kunne godkendes af Europa-Parlamentets delegation på mødet den 17. oktober, og det skulle således være muligt at nå til en formel vedtagelse af direktivet, hvis formål er at øge 1991-direktivets anvendelsesområde og udvide dets forpligtelser til også at omfatte visse ikke-finansielle aktiviteter og erhverv, herunder advokat- og revisorvirksomhed.

Ministrene glædede sig over resultatet og understregede direktivets betydning for bekæmpelsen af finansiering af terrorisme, og de erklærede sig fast besluttet på, at direktivet snarest skal gennemføres i national ret.

BEKÆMPELSE AF FINANSIERING AF TERRORISME

I overensstemmelse med konklusionerne fra Økofin-Rådets uformelle samling i Liège påhørte Rådet to rapporter, en fra formandskabet og en fra Kommissionen, om opfølgningen af bekæmpelse af terrorisme på det økonomiske og finansielle område. Formandskabets rapport omhandler især følgende fire spørgsmål:

1. Status over de undersøgelser, der efter begivenhederne den 11. september 2001 er iværksat af værdipapirkommissionerne vedrørende eventuel kursmanipulation og ulovlig insiderhandel.
2. Status over drøftelserne om forslaget til direktiv om insiderhandel og kursmanipulation (markedsmissbrug).
3. Status over forligsproceduren vedrørende forslaget til direktiv om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge.
4. Initiativer fra formandskabet med henblik på at styrke det multilaterale samarbejde (med FATF, mellem nationale enheder til bekæmpelse af hvidvaskning, modforanstaltninger over for lande, der ikke er villige til at samarbejde).

Kommissær BOLKESTEIN understregede betydningen af at vedtage et direktiv om insiderhandel og kursmanipulation i den foreliggende sammenhæng, EU-Reguleringsudvalgets vigtige rolle i undersøgelserne vedrørende eventuel

kursmanipulation i tilknytning til begivenhederne den 11. september og FATF's nøglerolle i bekæmpelsen af finansiering af terrorisme. I den forbindelse understregede han navnlig betydningen af, at medlemsstaternes delegationer koordinerer deres bidrag på mødet i Washington den 30. oktober.

GLOBALISERING OG UDVIKLING

Rådet fulgte finansministrenes drøftelser i Liège op ved at bede Kommissionen udarbejde en undersøgelse vedrørende globalisering og udvikling og vedtage et kommissorium, for Kommissionens arbejde.

– Kommissorium for Kommissionens rapport om svar på globaliseringens udfordringer

Rådet opfordrer Kommissionen til at udarbejde en rapport om globaliseringens fordele og udfordringer og om mulige svar på disse udfordringer. Rapporten skal fokusere på den finansielle globalisering og undersøge måder, hvorpå man kan fremme og finansiere udvikling. Rådet ser gerne, at en første foreløbig rapport foreligger inden samlingen den 14. december 2001. Den foreløbige rapport skal indeholde en detaljeret oversigt over de forskellige emner for denne og fremtidige undersøgelser. Den skal samtidig indeholde avancerede oplysninger om finansielle spørgsmål og så vidt muligt om udviklingsrelaterede spørgsmål. Sidstnævnte kræver naturligvis omfattende konsultationer med relevante organer. Rådet ser gerne, at den endelige rapport foreligger ved udgangen af februar 2002. Både den foreløbige og den endelige rapport skal drøftes af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, inden de forelægges for Rådet.

Følgende områder kan undersøges (der er dog hverken tale om en udtømmende liste eller et forslag til, hvordan rapporten skal struktureres):

I. Finansiell globalisering

Denne del af rapporten kan omfatte:

1. en analyse af de overordnede fordele ved globalisering på forskellige områder (handel, finans m.fl.)
2. en analyse af virkningerne af den finansielle globalisering, herunder internationale kapitalstrømme, både i udviklede lande og i udviklingslande
3. en vurdering af igangværende initiativer til at forbedre det internationale finansielle systems effektivitet og robusthed og til at modvirke volatiliteten på finansmarkederne
4. en vurdering af igangværende initiativer fra det internationale samfunds side til om nødvendigt at imødegå mulige ulemper og eventuelt misbrug i forbindelse med den finansielle globalisering.

I et mere fremadskuende perspektiv vil rapporten kunne:

1. undersøge, hvordan indsatsen for at forbedre det internationale finansielle systems effektivitet kan uddybes og fremskyndes, og hvordan mulige ulemper og eventuelt misbrug i forbindelse med den finansielle globalisering kan imødegås
2. analysere fordele og ulemper ved at indføre beskatning af valutatransaktioner, herunder Tobin-afgift og lignende forslag
3. undersøge yderligere initiativer til at bekæmpe finansiering af terrorisme og hvidvaskning af penge, herunder midler til at forbedre gennemsigtigheden i virksomhedernes opbygning.

II. Udvikling

Denne del af rapporten skal analysere de forskellige eksisterende instrumenter, der bidrager til udviklingsprocessen og til udligning af uligheder, og som er væsentlige i forbindelse med ovennævnte mål (bekæmpelse af finansiering af terrorisme, bekæmpelse af hvidvaskning af penge, finansiell stabilitet osv.):

1. statslig udviklingsbistand, som ydes målrettet og effektivt (opfyldelse af målet om 0,7% af BNP) på multilateralt plan, på EU-plan (med stærkt fokus på, hvordan EU-bistanden til tredjelande kan forbedres) og i fornødent omgang på medlemsstatsplan (bilateral støtte), med henblik på at koordinere Unionens optræden i forbindelse med udviklingsbistandens finansielle aspekter på FN-konferencen i marts 2002 i Monterey

2. gældsreduktion, herunder HIPC-initiativet
3. den rolle, samhandel og markedsadgang spiller på udviklingsområdet
4. de direkte udenlandske investeringers rolle osv.

Rapporten vil ligeledes kunne undersøge komparative fordele og ulemper ved forskellige kilder til udviklingsfinansiering, herunder skatteinstrumenter (beskatning af valutatransaktioner, CO₂-emissioner, våbeneksport, "De-Tax" osv.).

INDFØRELSEN AF EUROSEDLER OG -MØNTER

– Erklæring fra Rådet (øko-fin) til Det Europæiske Råd i Gent vedrørende Kommissionens meddelelse om forberedelserne til overgangen til euro

"Ministrene i Rådet (øko-fin) ser med tilfredshed på Kommissionens rapport, der indeholder en omfattende analyse af, hvor langt man er nået med de væsentligste elementer, der har betydning for overgangen:

- de forskellige økonomiske aktørers forberedelser (virksomheder, banker, nationale og lokale forvaltninger og borgere)
- de forskellige informationskampagner, der er nødvendige for at forberede befolkningen
- produktion af eurosedler og -mønter.

Ministrene er beroligede over, at forberedelserne, herunder forhåndsdistributionen til banker og detailhandlere, skrider tilfredsstillende frem og bekræfter deres forpligtelse til at arbejde for, at overgangen forløber glat. De noterer sig navnlig betydningen af:

- at øge indsatsen for at informere små og mellemstore virksomheder og lokale myndigheder, da mange stadig er bagud med forberedelserne;
- at optrappe kommunikationsindsatsen, således at borgerne kan gøre sig fortrolige med den nye valutas karakteristika;
- at hjælpe detailhandlerne med at administrere de praktiske aspekter ved indførelsen af den nye valuta, og at tilskynde dem til at deltage i videredistributionen samt at benytte lejligheden til at øve det personale, der har med kontantbetalinger at gøre, i brugen af de nye sedler og mønter;
- at bidrage til, at de nye pengesedler kommer hurtigt ud til offentligheden fra 1.januar, navnlig ved en nærmest omgående tilpasning af kontantautomaterne.

Ministrene noterer sig Kommissionens positive vurdering af særlige områder, der er detaljeret beskrevet i rapporten som f.eks. sikkerhedsforanstaltninger og nødplaner, indsats for at forebygge falskmøntneri, den anvendte fremgangsmåde til fremme af prisstabilitet, metoder til at bringe den nye valuta i omløb og praktiske foranstaltninger til at bistå enkeltpersoner.

Endelig beskriver Kommissionens rapport også fyre forslag til god praksis, som Kommissionen anser for vigtige, for at operationen lykkes. Ministrene vil, hvor det er relevant og i overensstemmelse med de nationale forhold, overveje at implementere disse forslag."

Mandat til at oprette et informationsnet i forbindelse med overgangen til euro: Rådets konklusioner

"Rådet opfordrede medlemsstaterne til i samarbejde med Europa-Kommissionen, Den Europæiske Centralbank (ECB) og eurosystemet at oprette et fælles europæisk net til styring af informationen om overgangen i den periode, hvor indførelsen af eurosedler og -mønter finder sted. Nettet skal begynde at fungere fra starten af december 2001.

Rådet opfordrede medlemmerne af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg til at udpege et medlem fra hver medlemsstat til overgangsinformationsnettet. Den udpegede deltager skal med korte mellemrum på grundlag af et kort spørgeskema give oplysninger om sin medlemsstats fremskridt med hensyn til overgangen. Oplysningerne vil blive samlet og vurderet af et koordinationshold i Kommissionen i samarbejde med Det Økonomiske og Finansielle Udvalgs sekretariat.

På grundlag af oplysninger fra dette net og andre kilder opfordrede Rådet Det Økonomiske og Finansielle Udvalg til, i tæt samarbejde med ECB's Valutaombytningsudvalg (CashCo), at være forberedt til at rådgive Rådet (Økofin), bl.a. ved udarbejdelse af udkast til kommissorium med henblik på at reagere på eventuelle problemer i forbindelse med overgangen til euroen i den periode, hvor indførelsen af eurosedler og - mønter finder sted.

Levering af euromønter til intern testning i automatindustrien: Rådets konklusioner

"Rådet og ministrene forsamlet i Rådet vedtog følgende ordninger med henblik på levering af euromønter til automatindustrien til intern testning af udstyr:

Automatindustrien i euroområdet bør behandles på samme måde som andre detailhandlere med hensyn til bestemmelser om at få stillet mønter til rådighed inden 1. januar 2002.

Herudover kan bestemte mængder af euromønter inden 1. januar 2002 sælges til producenter af møntgodkendelsesudstyr og virksomheder, der administrerer, servicerer eller på anden måde justerer møntautomater inden for og uden for euroområdet, på følgende betingelser:

- virksomheden skal være kendt af den myndighed eller institution, der sælger euromønterne, eller godtgøre, at den behøver euromønterne til testning eller tilpasning af sit udstyr
- købte euromønter må kun bruges til testnings- og tilpasningsformål
- hver medlemsstat må kun sælge sine egne nationale euromønter
- samarbejdspartnerne vil få forbud imod at videregive de købte euromønter til andre tredjeparter inden 1. januar 2002
- samarbejdspartnerne skal opbevare euromønterne sikkert for at undgå tyveri, røveri eller tilintetgørelse, og de skal sørge for passende forsikring med henblik på risikodækning, og

enhver overtrædelse af forpligtelserne fra de samarbejdspartneres side, der modtager mønter til intern testning, kan medføre sanktioner for aftalebrud."

DEN ØKONOMISKE SITUATION I LUFTFARTSSEKTOREN

Rådet noterede sig Kommissionens redegørelse for hovedelementerne i de forslag vedrørende luftfartssektoren, som blev drøftet mere indgående af Rådet (transport og telekommunikation) den 16. oktober.

Kommissionen lagde i sin redegørelse vægt på den enighed, der blev opnået på den uformelle samling i Liège om principperne for medlemsstaternes interventioner på forsikringsområdet. De kan i princippet accepteres for en måned, hvorefter situationen vil blive taget op på ny. Med hensyn til den generelle støtte foreslog Kommissionen, at den udelukkende skal kunne ydes som kompensation for de direkte følger af lukningen af luftrummet over USA i fire dage efter begivenhederne den 11. september.

Rådet understregede nødvendigheden af at reagere i enighed med Rådet (transport) på Kommissionens forslag og bekræftede på ny de principper, som Økofin-ministrene blev enige om i Liège, navnlig at det skal undgås at yde generel støtte til luftfartsselskaber, som ikke er rentable, at den periode, hvori medlemsstaterne yder forsikring, bør begrænses mest muligt, og at det er nødvendigt at fremme en tilbagevendende til et fungerende marked på forsikringsområdet.

I den forbindelse understregede flere af ministrene nødvendigheden af at holde øje med, om de forsikringspræmier, medlemsstaterne ønsker, ligger på et niveau, der beforder forsikrernes og forsikringstagernes tilbagevendende til markedet. Rådet har også til hensigt at foretage månedlige undersøgelser af medlemsstaternes foranstaltninger på forsikringsområdet og fastsætte en absolut sidste frist for deres udløb til slutningen af december. Formanden noterede, at der var et klart flertal for snarest muligt at vende tilbage til kommercielle forsikringer på grundlag af et velfungerende marked.

Med hensyn til kompensation for lukningen af luftrummet over USA bekræftede ministrene en restriktiv fremgangsmåde. Eventuelle kompensationsforanstaltninger bør være nøje begrænset til de direkte konsekvenser af lukningen, og deres omfang skal kontrolleres af Kommissionen. I den forbindelse gav Rådet udtryk for, at det først og fremmest ønsker at undgå enhver risiko for at indføre generelle støtteordninger til denne sektor.

Rådet påhørte også en redegørelse fra Philippe MAYSTADT, formand for Den Europæiske Investeringsbank (EIB), om EIB's forpligtelser over for luftfartssektoren, herunder navnlig sektorens ønsker om finansiering.

EVENTUELT

- ***Pensioner***

Rådet noterede sig delegationernes bemærkninger vedrørende mål og arbejdsmetoder på pensionsområdet. Bemærkningerne skal navnlig gøre det muligt for Udvalget for Økonomisk Politik og Udvalget for Social Beskyttelse at fortsætte deres drøftelser med henblik på at udarbejde en rapport til Det Europæiske Råd i Laeken.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>. Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ØKOFIN

Udveksling af oplysninger og gensidig bistand på pensionsområdet - Rådets konklusioner

Rådet godkendte følgende konklusioner om afskaffelse af skattemæssige hindringer

for grænseoverskridende ydelse af arbejdsmarkedsorienteret pension

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION

- 1) GLÆDER SIG OVER Kommissionens meddelelse af 19. april 2001 om afskaffelse af skattemæssige hindringer for grænseoverskridende ydelse af arbejdsmarkedsorienteret pension
- 2) UNDERSTREGER, at det lægger stor vægt på at forbedre udvekslingen af oplysninger om arbejdsmarkedsorienteret pension som et middel til at sikre medlemsstaternes skatteindtægter på et indre marked med større grænseoverskridende arbejdskraftsmobilitet
- 3) TILSLUTTER SIG Kommissionens forslag om, at der finder konsultationer sted i det udvalg, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, i direktivet om gensidig bistand med henblik på at overveje meddelelsen yderligere og navnlig iværksættelsen af forslagene om udveksling af oplysninger om arbejdsmarkedsorienteret pension
- 4) ANMODER dette udvalg om at aflægge rapport til Rådet om de i punkt 3 omhandlede drøftelser inden udgangen af 2002
- 5) UNDERSTREGER nødvendigheden af at gøre noget ved tilfælde af dobbeltbeskatning og dobbelt skattefritagelse, som skyldes forskelle mellem medlemsstaternes systemer for beskatning af arbejdsmarkedsorienteret pension
- 6) ANMODER Coreper om at sikre en bedre koordination af sameksistensen af forskellige systemer for beskatning af arbejdsmarkedsorienteret pension ved at udvikle ordninger for afskaffelse af dobbeltbeskatning og dobbelt skattefritagelse inden for arbejdsmarkedsorienteret pension og aflægge rapport til Rådet inden udgangen af 2002."

Beskatning af renteindtægter fra opsparing - Forhandlinger med tredjelande

Rådet vedtog en afgørelse om mandat til forhandlinger med de seks vigtigste tredjelande om beskatning af renteindtægter fra opsparing, nemlig USA, Schweiz, Liechtenstein, Monaco, Andorra og San Marino, for at sikre, at de pågældende lande vedtager foranstaltninger svarende til dem, der vil blive anvendt inden for Fællesskabet i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Feira og Økofin-Rådet den 26.-27. november 2000.

Omsætningsafgifter

Rådet vedtog to beslutninger om bemyndigelse af Forbundsrepublikken Tyskland til at indgå en aftale med henholdsvis Republikken Polen og Den Tjekkiske Republik indeholdende foranstaltninger, der fraviger artikel 2 og 3 i Rådets sjette direktiv (77/388/EØF) af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter.

(Dok. 12227/01 og 12228/01)

Monetær konvention med Vatikanstaten

Delegationerne noterede sig den monetære konvention, der er indgået mellem Den Italienske Republik og Vatikanstaten, og som berettiger sidstnævnte til fra 1. januar 1999 at bruge euroen som sin officielle valuta i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1103/97 og forordning (EF) nr. 974/98, og besluttede at offentliggøre aftalen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

I medfør af denne konvention giver Vatikanstaten med virkning fra 1. januar 2002 eurosedler og -mønter status som lovlige betalingsmidler, og den forpligter sig til at lade Fællesskabets regler om europengesedler og -mønter finde anvendelse i Vatikanstaten og til at følge samme tidsplan som Den Italienske Republik for indførelsen af

europengesedler og -mønter Vatikanstaten forpligter sig desuden til at trække sine egne liresedler og -mønter tilbage efter samme tidsplan som Den Italienske Republik.

(Dok. 11551/01)

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af protokollen om bekæmpelse af ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben og dele, komponenter og ammunition hertil, der er knyttet til De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet.

(Dok. 11718/01)

FORBINDELSERNE MED DE ASSOCIEREDE CØE-LANDE

Deltagelse i Kultur 2000-programmet - Letland, Rumænien, Den Tjekkiske Republik

Rådet tilsluttede sig tre udkast til afgørelse, truffet af associeringsrådene med hhv. Letland, Rumænien og Den Tjekkiske Republik, som giver de tre lande mulighed for at deltage i det nye fællesskabsprogram "Kultur 2000" (som omfatter perioden 2000-2004) og fastlægger vilkårene og betingelserne for deres deltagelse.

(Dok. UE-LV 863/01, UE-RO 1811/01 og UE-CZ 1709/01)

MILJØ

Konventionen om den Biologiske Mangfoldighed - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner om adgang og retfærdig fordeling af fordele med henblik på mødet i Ad hoc-gruppen vedrørende Konventionen om den Biologiske Mangfoldighed (den 22.-26. oktober 2001 i Bonn):

- "1. Den Europæiske Union erkender, at adgangen til genetiske ressourcer er af afgørende betydning for opfyldelsen af den voksende verdensbefolknings behov med hensyn til fødevarer og sundhed samt på andre områder. EU har en forpligtelse til at opfylde alle formålene med konventionen om den biologiske mangfoldighed, herunder det tredje formål, som er en rimelig og retfærdig fordeling af de fordele, udnyttelsen af de genetiske ressourcer resulterer i. De tte burde bidrage til bevarelse og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed.
2. Den Europæiske Union giver udtryk for sin tilfredshed med beslutning V/26, der er truffet af parterne i konventionen om den biologiske mangfoldighed, om at indkalde til et møde i en åben ad hoc-arbejdsgruppe vedrørende adgang og retfærdig fordeling af fordele med mandat til at udarbejde retningslinjer og andre virkemidler til forelæggelse for 6. partskonference og ser ligeledes med tilfredshed på arbejdet i Ekspertpanelet vedrørende Adgang og Retfærdig Fordeling af Fordele.
3. Den Europæiske Union er enig om, at de retningslinjer, der udarbejdes for adgang og retfærdig fordeling af fordele, skal ledsages af andre virkemidler såsom adfærdskodekser, indikatorer, modelaftaler samt sektorspecifikke retningslinjer udarbejdet af andre organisationer.
4. Den Europæiske Union ser frem til de drøftelser, der skal finde sted i ovennævnte arbejdsgruppe, og takker Tyskland for at have tilbudt at være vært for gruppens møde i Bonn den 22.-26. oktober 2001.
5. Den Europæiske Union mener, at retningslinjerne bør tage sigte på at bistå parterne og relevante interessenter med alt efter behov at udarbejde lovgivningsmæssige, administrative og politiske foranstaltninger samt aftalemæssige ordninger om adgang og retfærdig fordeling af fordele. Retningslinjerne bør lette adgangen for brugerne ved at forbedre gennemskelighed og retssikkerhed og ved at nedbringe transaktionsomkostninger. De bør samtidig understøtte og videreudvikle principperne om forudgående informeret samtykke og gensidigt aftalte vilkår samt være et middel til at gøre det lettere for leverandørerne at opnå en retfærdig fordeling af de fordele, udnyttelsen af de genetiske ressourcer resulterer i. Sådanne fordele kan være pengemæssige eller ikke-pengemæssige og kan fordeles på kort, mellemlang eller lang sigt.
6. Retningslinjerne bør gælde for et meget bredt område: alle genetiske ressourcer, der er omfattet af konventionen om den biologiske mangfoldighed og hertil knyttet traditionel viden, innovationer og praksis bør være omfattet.
7. Den Europæiske Union finder, at retningslinjerne bør være tilstrækkeligt fleksible til kunne passe til ordninger for adgang og retfærdig fordeling af fordele for forskellige brugere og forskellige anvendelser. Der bør derfor tilstræbes en fin balance i det detailniveau, der skal afspejles i retningslinjerne.

8. Retningslinjerne skal være frivillige. Der bør dog være et stærkt engagement i udformning af retningslinjer, der vil opfylde kravene i konventionen om den biologiske mangfoldighed og være acceptable for parter og interessenter.

9. Den Europæiske Union mener, at det er vigtigt at sikre sammenhæng og et gensidigt understøttende forhold mellem retningslinjerne og andre igangværende udviklinger, f.eks. i De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation (FAO), Verdensorganisationen for Intellektuel Ejendomsret (WIPO) og Verdenshandelsorganisationen (WTO).

10. Det multilaterale system, der drøftes i forbindelse med revisionen af FAO's internationale overenskomst om plantegenetiske ressourcer for fødevarer og landbrug, bør navnlig tages i betragtning. Udarbejdelsen af retningslinjer angående aspekter, der vedrører beskyttelse af traditionel viden og intellektuelle ejendomsrettigheder, bør endvidere tage hensyn til og have et gensidigt understøttende forhold til arbejdet i WIPO's mellemstatslige komité ;.

11. Den Europæiske Union finder, at en fuldstændig og korrekt gennemførelse af artikel 15 er meget vigtig, og opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at tage de politiske, administrative og lovgivningsmæssige foranstaltninger op til fornyet behandling på grundlag af resultaterne af 6. partskonference i april 2002.

12. På den baggrund opfordrer Den Europæiske Union ad hoc-arbejdsgruppen til at udarbejde og understøtte en række udkast til retningslinjer og andre virkemidler vedrørende adgang og retfærdig fordeling af fordele til forelæggelse med henblik på afsluttende drøftelser og vedtagelse på 6. partskonference under konventionen om den biologiske mangfoldighed, der skal afholdes den 8.-19. april 2002 i Haag."

